

CENTRO INTERNACIONAL DEL ESPAÑOL



SEPTIEMBRE DE 2025. BOLETÍN NÚMERO 20. CIEUSAL



El 17 de septiembre de 2025 a las 9.30 h tendrá lugar en el Aula 3 del Centro Internacional del Español la inauguración de la 2ª edición el Máster en Investigación Lingüística (MIL). Las clases comenzarán el mismo día a las 10h en el Aula 1.

Este máster ofrece una formación avanzada, de carácter tanto especializado como interdisciplinar y multidisciplinar, en las diversas subdisciplinas y enfoques de la lingüística contemporánea. Está dirigido a la especialización académica y profesional de los investigadores, así como al aprendizaje en actividades investigadoras en diferentes ámbitos de la lingüística como ciencia.

Máster en Investigación Lingüística

Máster Oficial por la Universidad de Salamanca

MiL
Máster en Investigación Lingüística

mil.usal.es
mil@usal.es
@MIL_USAL



En el marco del proyecto ALEIA, el CIE-USAL ha puesto en marcha dos cursos gratuitos destinados a impulsar la formación del profesorado de Secundaria para favorecer la inclusión lingüística del alumnado no hispanohablante: "El español como lengua vehicular: estrategias y recursos para la integración lingüística en las aulas de ESO" (10-12 de septiembre) y "Fundamentos para la enseñanza de ELE a alumnos inmigrantes en ESO" (17-19 de septiembre).

Estas acciones formativas responden a una necesidad expresada por los centros educativos y se orientan a dotar al profesorado de estrategias y recursos que faciliten la integración lingüística y académica del alumnado que necesita aprender español o mejorar sus competencias comunicativas en el idioma.

Curso formativo dirigido al personal docente de Educación Secundaria para favorecer la inclusión lingüística del alumnado no hispanohablante

10, 11 y 12 de septiembre de 2025

El español como lengua vehicular: estrategias y recursos para la integración lingüística en las aulas de ESO

Impartido por la profesora Marta Seseña (Universidad de Salamanca)

Este curso, de carácter práctico, está orientado a docentes interesados en aprender a diseñar y adaptar materiales que faciliten la inclusión lingüística y académica de estudiantes no nativos de español. A través del análisis de ejemplos y de diversas metodologías se trabajará la creación de recursos que favorezcan tanto el aprendizaje como la integración social de este alumnado.

Organiza
Centro Internacional del Español
Universidad de Salamanca
en el marco del Proyecto ALEIA
Apoyo Lingüístico para Estudiantes Internacionales Adolescentes

C/ Zamora, 32
Salamanca
923 294 500
Extensión 1006
aleia@usal.es
aleia.usal.es

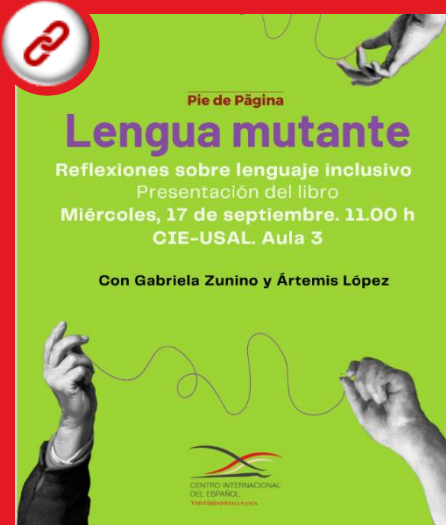


CENTRO INTERNACIONAL
DEL ESPAÑOL
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA



El 17 de septiembre a las 11h tendrá lugar en el Aula 3 del CIE-USAL la presentación del libro “Lengua mutante. Reflexiones sobre lenguaje inclusivo”. El encuentro será una ocasión para reflexionar colectivamente sobre las transformaciones y debates que atraviesan hoy el lenguaje.

En el encuentro participará Ártemis López, responsable de la coordinación del libro, junto con las autoras Gabriela Zunino, Emma Machado de Souza y Ángela Gutiérrez. Este libro colectivo explora cómo la lengua se transforma para abrazar la diversidad y constituye una invitación a reinventar el lenguaje como herramienta viva.



El 22 de septiembre a las 16h la Dra. Gabriela Mariel Zunino (Universidad de Buenos Aires, CONICET) impartirá en el aula 3 del CIE-USAL el seminario “Diseño experimental en lingüística: ¿por dónde empezar?”. La asistencia es libre hasta completar aforo.

En este taller práctico, la Dra. Gabriela M. Zunino, una de las psicolingüísticas más reconocidas del momento, introduce a los asistentes en las claves del diseño experimental fundamentales para cualquier investigación empírica en el ámbito de la lingüística. Se trata de una actividad de formación esencial para cualquier investigador que quiere iniciarse o profundizar en los aspectos fundamentales del diseño de experimentos aplicados al estudio del lenguaje.



Del 21 al 27 de septiembre se celebrará el III curso “Lenguas amerindias y contacto lingüístico en Iberoamérica y Filipinas” (Blended Intensive Learning Programme, Erasmus+), con módulos en línea y actividades presenciales que tendrán lugar en el CIE-USAL y en la Facultad de Filología.

Este curso se organiza en el marco del Decenio Internacional de las Lenguas Indígenas (IDIL 22/32). La inauguración se celebrará el 22 de septiembre a las 11.45h en el CIE-USAL. Más información en el enlace disponible.



CENTRO INTERNACIONAL
DEL ESPAÑOL
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA



El 16 de octubre a las 17h tendrá lugar el evento "Kite: creando un rompehielos lingüístico y cultural", celebrado en el marco de los Erasmus days. Se trata de un evento híbrido centrado en la enseñanza de idiomas y la migración. Se dividirá en dos partes: una mesa redonda con expertos en enseñanza de idiomas y testimonios de migrantes que aprendieron español al llegar.

La asistencia es libre hasta completar aforo y se expedirá certificado de asistencia de 2h. También es posible asistir virtualmente a través de [este enlace](#). El evento presencial tendrá lugar en el Salón de actos de la Facultad de Traducción (C. Francisco de Vitoria, 6). La asistencia es libre hasta completar aforo.



El 23 de octubre a las 16h tendrá lugar en el CIE-USAL el acto "Ciencia en lengua propia: Investigaciones de Científicas Africanas en Lenguas Indígenas". Este evento, organizado con motivo de la 4ª edición del Día de las Lenguas Africanas, se celebra en colaboración con la Fundación "Mujeres por África" y el CIE-USAL.

En él participarán representantes de "Mujeres por África" e instituciones afines, además de los profesores Pedro Álvarez Mosquera y Olga Ivanova.



Desde el CIE-USAL se ofrece a todos los profesores del Dpto. de Lengua Española un servicio gratuito de traducciones y correcciones de inglés-español y español-inglés con fines académicos.

Este servicio se ofrece hasta el mes de noviembre de 2025 y tiene una disponibilidad limitada. Si algún miembro del Departamento está interesado, debe dirigirse al correo cieusal@usal.es y detallar qué tipo de servicio necesita, extensión del trabajo, fechas y otros datos relevantes.



ALEIA (Apoyo Lingüístico para Estudiantes Internacionales Adolescentes) es una iniciativa desarrollada por el CIE-USAL en colaboración con los centros de Educación Secundaria de Salamanca y su alfoz. Esta iniciativa surge de los desafíos a los que se enfrentan los adolescentes cuando llegan a un nuevo país y tienen que integrarse académica y socialmente, especialmente cuando el idioma constituye una barrera para su comunicación y desarrollo académico.



El objetivo de este proyecto, que comenzó su andadura en octubre de 2024, es ofrecer un programa de apoyo lingüístico que incluye clases gratuitas por las tardes para estudiantes no nativos de español matriculados en centros de Secundaria de la ciudad. Estas clases son impartidas por profesores con formación especializada en ELE (Español como Lengua Extranjera) y están dirigidas a aquellos adolescentes que han llegado a nuestro país y necesitan mejorar su competencia comunicativa para integrarse plenamente en el sistema educativo y en la sociedad. Desde su inicio, más de 40 alumnos procedentes de diferentes países y distintos centros de la ciudad se han beneficiado de las clases de español ofrecidas en este programa. La colaboración entre el CIE-USAL y los centros de Educación Secundaria de Salamanca subraya la necesidad de esta iniciativa, así como el compromiso compartido con una educación inclusiva y accesible para todos. El programa continuará durante el curso académico 2025/2026 con el inicio de las clases previstas para octubre de 2025.

En el marco de ALEIA, el CIE-USAL impulsa también la formación del profesorado de Secundaria para favorecer la inclusión lingüística del alumnado no hispanohablante. Durante el mes de septiembre se están impartiendo dos cursos gratuitos: "El español como lengua vehicular: estrategias y recursos para la integración lingüística en las aulas de ESO", desarrollado del 10 al 12 de septiembre en horario de mañana, y "Fundamentos para la enseñanza de ELE a alumnos inmigrantes en ESO", desarrollado del 17 al 19 de septiembre en horario de tarde. De este modo, se busca tender puentes entre la Universidad y Secundaria, fortaleciendo la transferencia de conocimiento y el compromiso compartido con la inclusión educativa. Los cursos, de carácter eminentemente práctico, están teniendo una excelente acogida entre el personal docente.

La iniciativa refuerza la importancia del proyecto ALEIA como espacio de colaboración interinstitucional y como respuesta innovadora a los retos de la diversidad lingüística en las aulas. A través de esta doble vertiente —apoyo directo a estudiantes y formación del profesorado—, el proyecto establece un modelo integral de intervención que aborda las necesidades lingüísticas desde múltiples perspectivas.

Para más información puede visitar la web aleia.usal.es o enviar un mensaje a aleia@usal.es.

